

Matthiola; Kreutterbuch, 1586, Von Isop



Von Jsop. Cap. XXVI.

Gestalt und Geschlecht.



s op ist ein gemein holtzecht Gartenkraut, gewinnt viel zweige oder Ruten, anderthalb Schuhe lang, die sind von unten bisz oben auff mit schönen, grünen, langlechten, steiffen Blättlen besetzt, dem Saturey lieblich, am geruch ähnlich, am geschmack scharpff und etwas bitter. Bringt viel blawfarber geäherter Blümlen am Stengel. Die Wurtzel ist lang und holtzecht.

≠Ob dieses Kraut allein Hyssopus Arabum sey, unnd nicht auch Græcorum folio origani, daran viel zweiffeln, stellen wir an sein ort, unnd wöllen jetzt von dem bekandten Jsop reden, welcher in Gärten gebawet, unnd auch von jhm selber wechset, Deren nicht allein blawe, sondern etliche rote Blumen, etliche weisse haben. In Adversariis wirdt ein art angezeigt, die in Engellandt in Gärten unnd auch auff den Bergen wachsen sol, welches Bletter und Stengel auff der einen seiten schneeweisz sind.

Stell.

Der Berg Jsop, welcher von jhm selber wechset, ist nicht allein gemein bey Bern in Italia unnd andern orten, sondern auch im Teutschlandt auff dem Gebirg bey dem Schlosz Streitberg, wie ich jn an solchen orten selber etlich mal gefunden

Van hysop. Kapittel XXVI. (**Hyssopus officinalis**)

Gestalte en geslacht.

Hysop is een algemeen houtachtig hofkruid, gewint veel twijgen of roeden, anderhalve schoen lang, die zijn van onder tot boven op met schone, groene, langachtige, stijven blaadjes bezet, de Satureja lieflijk, aan reuk gelijk, aan smaak scherp en wat bitter. Brengt veel blauwkleurige geaarde bloempjes aan de stengel. De wortel is lang en houtachtig.

*Of dit kruid alleen Hyssopus Arabum is en niet ook Graecorum folio origanum, daaraan veel twijfelen, stellen we aan zijn oord en willen nu van de bekende hysop spreken welke in hoven gebauwd en ook van zichzelf groeit. Die niet alleen blauwe, maar ettelijke rode bloemen, ettelijke witte hebben. In Adversariis wordt een aard aangetoond die in Engeland in hoven en ook op de bergen groeien zal welke bladeren en stengels op de ene zijde sneeuw wit zijn.

Plaats.

De berg hysop welke van zichzelf groeit is niet alleen algemeen bij Bern in Italië en andere oorden, maar ook in Duitsland op de Bergen bij het slot Streitberg zoals ik die aan zulke oorden zelf ettelijke maal gevonden

hab.≠

Natur, Krafft, und Wirckung.

Jsop mit Feigen, Rauten, und Honig in Wasser gesotten, unnd getruncken, zertheilt den zâhen Lungenkoder, macht auswerffen, reumpt die brust, stillt den Husten, und das keichen. (Rr) [492]

(C) Jsop mit Wein gesotten, Fenchelsamen darunter gemischt, den getruncken, nimpt das wehe im Magen und Dârmen, hilfft wider die Wasserseuch und Geelsucht, bewegt den Harn und der frawen zeit, vertreibt den Frost desz Fiebers, unnd bringt dem Leibe gute Hitz. Jsop mit Honig vermischet, unnd wie ein Latwerg eyngenommen, tôdtet die Würme.

Jsop mit Oxymelite (also in der Apotecken geheissen) getruncken, purgiret den zâhen Schleim auszgânglich. Mit grûnen Feigen gessen, erweycht den Bauch zum zum Stulgang. Jsop in der Speisz und Tranck gemischt, macht ein hûbsche farb, unnd stârckt das Gesicht. Wer sich gern wûrgen oder brechen wolte, der siede Jsop, unnd Kressen, mit Essig und Honig, trinck es lawe, und stosz darnach ein Feder mit Baumôl in Halsz.

Wider den fallenden Siechtage auszerlesene Pillulen: Nimb Jsop, Bibergeil, Andorn, jedes ein halb quentle, Pæonien wurtzel ein halb lot, Teuffelsdreck Asa foetida genannt, das drittheil eines quentles. Stosz alles zu Pulver, formire mit Jsopsafft viertzehnen Pillulen darausz, von denen sol der Krancke alle Tag zwo verschlingen, zu Abend so er wil schlaffen gehen.

≠Jsop gesotten mit Pæonien wurtzel und dergleichen stûcken, ist gar dienstlich den Epilepticis. Wann man aber in guter anzahl dieses Kraut zu solchen schwachheiten allein seudet, unnd etlich Tag nach einander eyngibt, so lösen sie nicht allein das phlegma ab, sondern treiben es auch durch die Stulgâng hinweg.

Jsop mit Salbey gesotten unnd davon getruncken, ist den jenigen gut die sich klagen, dasz sie zu schwer und hart gehoben, und jnen darûber wehe gethan haben.≠

Columella lobt Jsop wider den alten Husten desz Viehes.

Aussen.

Jsop in Wasser gesotten, und ubergeschlagen, verzehrt das unter gerunnen Blut.

Jsop mit Welschem Kûmmel, Honig und Saltz zerstoßen, und ubergelegt, zeucht das Gifft ausz den Wunden, so von Schlangen gebissen sind.

heb.*

Natuur, kracht en werking.

Hysop met vijgen, ruit en honing in water gekookt en gedronken verdeelt de taaie longen vuilheid, maakt uitwerpen, ruimt de borst, stilt de hoest en dat kuchen. (Rr) [492]

Hysop met wijn gekookt, venkelzaden daaronder gemengd, die gedronken beneemt de pijnen in maag en darmen, helpt tegen de waterzucht en geelzucht, beweegt de plas en de vrouwen tijd, verdrijft de kou en de koorts en brengt het lijf goede hitte.

Hysop met honing vermengt en zoals een likkepot ingenomen doodt de wormen.

Hysop met oximel (alzo in de apotheken geheten) gedronken purgeert de taaie slijm geheel. Met groene vijgen gegeten weekt de buik tot stoelgang.

Hysop in de spijs en drank gemengd maakt een hupse kleur en versterkt dat gezicht.

Wie zich graag wurgen of braken wil die ziet hysop en kersen met azijn en honing, drinkt het lauw en stoot daarna een veer met olijvenolie in hals.

Tegen de vallende ziekte uitverkoren pillen: Neem hysop, bevergeil, andoren, elk een half quentle, pioen wortel een half lood, duivelsdrek, Asa foetida genoemd, dat derde deel een quentle. Stoot alles tot poeder en vorm met hysopsap veertien pillen daaruit, van die zal de zieke alle dagen twee inslikken 's avonds zo hij wil slapen gaan.

*Hysop gekookt met pioenwortel en dergelijke stukken is erg dienstig de epileptici. Wanneer men echter in goed aantal dit kruid tot zulke zwakheden alleen ziet en ettelijke dagen na elkaar ingeeft dan lossen ze niet alleen dat flegma, maar drijven het ook door de stoelgang weg.

Hysop met salie gekookt en daarvan gedronken is diegene goed de zich beklagen dat ze te zwaar en hard geheven en hen daarvan pijn gedaan hebben.*

Columella looft hysop tegen de oude hoesten der vee.

Van buiten.

Hysop in water gekookt en overgeslagen verteert dat onderhuids gestolde bloed.

Hysop met Italiaanse kummel, honing en zout

Jsop in ôl gekocht, und angestrichen, vertreibt die Leusz, unnd das jucken auff dem Haupt. Jsop mit Feigen gesotten, unnd mit der Brûe gegurglet, ist gut zu den Halszgeschwûlsten. Mit Essig gekocht, unnd warm im Mund gehalten, lindert den schmerzen der Zâhne. Jsop mit Feigen unnd Niter wie ein Pflaster übergelegt, dienet wider die Miltzsucht, und seuche desz Wassers.

Wilst du den Wein, der seyger unnd zâhe worden ist, widerumb zu recht bringen: Nimb ein Kandel desselbigen Weins, strewe gestossen Jsop darein, mische es wol zusammen, und geusz es ins Fasz.

Welcher Frawen jr Mutter unrein were, die bâhe sich unten auff mit Jsop, es reinigt sie ohn schaden.

Jsop auff glüend Kolen geworffen, unnd den Dampf durch ein Trichter in die Ohren gelassen, vertreibt die blâst, klingen und sausen darinnen.

Oel, darinnen Jsopblumen und Bletter in einem Glasz gelegen sind an der Sonnen, ist gut in die kalten Glieder und Sennadern warm gerieben, die der Schlag gekrânckt hat.

≠Jsop wirdt nûtzlich gethan in die Cristier, welche man wider das grimmen pflegt zugebrauchen.≠

jsop heist Griechisch und Lateinisch Hyssopus. Arabisch Cyfe, und Iuba. Welsch, Spanisch, Frantzôsisch, Behmisch Hyssopo. [493]

gestoten en opgelegd trekt dat gif uit de wonden zo van slangen gebeten zijn.

Hysop in olie gekookt en aangestrecken verdrijft de luizen en dat jeuken op het hoofd.

Hysop met vijgen gekookt en met die brij gegorgeld is goed tot de halszweren.

Met azijn gekookt en warm in mond gehouden verzacht de smarten der tanden.

Hysop met vijgen en salniter zoals een pleister opgelegd dient tegen de miltzucht en ziekte van het water.

Wil u de wijn die zwaar en taai geworden is wederom terecht brengen: Neem een kan van die wijn, strooi gestoten hysop daarin, meng het goed tezamen en giet het in het vat.

Welke vrouwen hun baarmoeder onrein is die baden zich van onder op met hysop, het reinigt ze zonder schaden.

Hysop op gloeiende kolen geworpen en de damp door een trechter in de oren gelaten verdrijft de blazen, klingen en suizen daarin. Olie daarin hysopbloemen en bladeren in een glas gelegen zijn aan de zon is goed in de koude leden en spieren warm gewreven die de slag gekrenkt heeft.

Hysop wordt nuttig gedaan in de klysmata welke men tegen dat grimmen pleegt te gebruiken.

hysop heet Grieks en Latijns Hyssopus. Arabisch Cyfe en Iuba. Italiaans, Spaans, Frans, Tsjechisch Hyssopo. [493]

Zie verder: <http://volkoomenoudeherbariaenmedisch.nl> en : <http://www.volkoomen.nl/>